

???????? ?? ???? (????? ??????)

2 ????????? 2014 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ?????? ?????????? ??? — ???? 8, ????????? 1, ?????? ?) —
????????????? ?? ????????? ?? ?????????? ?? ?????? — ??????????, ?????? ? ?????????? ? ?????????
????????, ?????????? ?? ?????, ? ?????? ? ?????????? ?????????????????? — ?????????????? ?? ?????????
? ?????????????? ??????, ??????? ? ?????????????? ??????????????????“

?? ???? C?446/13

? ????????? ?????????????????? ?????????????, ????????????? ?? ????????????? ???? 267 ???? ?? Conseil
d'État (????????) ? ??? ?? 25 ??? 2013 ?, ?????????? ? ????? ?? 7 ?????? 2013 ?, ? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????

Fonderie 2A

??????

Ministre de l'Économie et des Finances,

?????? (?????? ??????),

????????? ?? ??: R. Silva de Lapuerta, ?????????????? ?? ???????, K. Lenaerts (?????????????),
?????????????-????????????????? ?? ?????, J. L. da Cruz Vilaça, J. C. Bonichot ? A?. ??????????????,
??????,

????????????? ??????????: J. Kokott,

?????????: V. Tourrès, ??????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 7
??? 2014 ?,

????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????????????:

— ?? Fonderie 2A, ?? D. Le Prado, avocat,

— ?? ?????????????? ?????????????????, ?? D. Colas ? J. S. Pilczer, ? ?????????????? ??
????????????????????,

— ?? ?????????????? ?????????????????, ?? I. Bakopoulos ? M. Skorila, ? ?????????????? ??
????????????????????,

— ?? ?????????????????? ?????????, ?? L. Lozano Palacios ? C. Soulay, ? ?????????????? ??
????????????????????,

????? ???? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ? ??????????????
????????????? ?? 3 ??? 2014 ?,

????????????? ??????????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ????????? — ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????? ?????????? ?????? (?? L 145, ??? 1), ?????????? ? ?????????? 95/7/?? ?? ?????? ?? 10 ????? 1995 ?. (?? L 102, ??? 18, ?????????? ??-????????? „????? ??????????“).

2 ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ??? ???? ?????????????? Fonderie 2A ??? ?????????? ? ?????? ? Ministre de l'Économie et des Finances [????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????] ?? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „??“) ??? ?????????? ??? 2001 ?. ?? ?????????? ? ??? ???? ?????? ?????? ??????.

?????? ??????

????? ?? ??????

????? ??????????

3 ??????? ?? 1 ?????? 2007 ?, ?????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? (O? L 347, ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ????, 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7). ??? ??? ???? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ? ??? ?????? ??? 2001 ?, ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????.

4 ??? 2 ?? ?????? ?????????? ??????:

„? [???] ?? ??????:

1. ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ????, ?????????? ? ??? ?? ?????????;

[...]“. [????????????? ??????]

5 ? ??? 5, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? „????????? ?? ??????“:

„????????? ?? ?????“ ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????“. [????????????? ??????]

6 ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? 8 ?? ?????? ?????????? ? ? ?????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????? ???, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????.

7 ? ??? 28a ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ? ??? ?????????????? ?? ?????????:

„1. ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? [???]:

?) ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??

???????? ?? ?????????????????? ???, ????????? ? ??? ?????????, ??? ?? ???????
????????????? ?????????? ???, ?????? ?????????? ? ?????????????????? ???, ?????????? ?
???? ?????????? [...]

[...]

3. „????????????????? ?????????????? ?? ?????“ ?????????? ?????????????? ?? ????????? ??
????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ????????? [?????????????] ???, ?????????? ??
????????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????, ?? ??? ?? ??????? ?? ??????????[...] ??? [...]
????????????????? ?? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ? ?????????? ??????, ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????.

[...]

5. ??? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????? ???, ?? ??????: [????????? ??
??? ?????????? ? ??????????????]

?) ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ????????? ? ?????
???????? ??????

?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????: ?????? ?????????????? ??????????,
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????????? ??? ?????
?????????????, ?????????????? ? ??? 3, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?????????
????????, ?????? ?? ?? ??? ?? ??? ??? ?? ?????????? ??????:

[...]

– ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??? ? ?? ?????? ?
????????????? ?? ?????????, ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??????, ? ?????? ?? ??????????
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??, ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ? ?????????? ??????, ?? ?????? ??
????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????. [????????? ?? ??? ??? ? ??????????????]

[...]

6. ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????
??????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????, ??????, ??????????????, ?????????,
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? 1 ?? ?????? ?? ?????????????????????????
???? ? ??? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????

[...]“.

8. ??? 28? ?? ??? ??????????, ?????????? „????? ?? ?????????????“, ?????:

„1) ? ??? 17 ?????????? 2, 3 ? 4 ?? ?????? ?? ??????????:

„2. ?????????? ????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????,
????????????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????:

?) ???????? ?? ?????? [??] ?? ??????????? ?? ???????? ?? ???????? ? ?????????, ?????
?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ?????????????????????? ???; [????????? ??
???? ?????? ? ??????????????]

[...]

3. ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ???
?????????????????? ?? [??], ?????????? ? ?????????? 2, ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????
??:

?) ?????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ????? 4, ?????????? 2, ?????????????? ?
????? ??????, ?????? ?????? ??????????? ?? ???????????, ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????;

[...]

4. ?????????????????????? ?? [??] ?? ?????????? 3 ?? ?????????? ? ?????? ??:

— ?????????????????????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?? ??
????????????? ? ?????? ?????????? ??????, ? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????,
????????????? ? [???? ?]????????? 79/1072/?? [?? ?????? ?? 6 ?????????? 1979 ?????? ??
?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????
????????????? ?????? — ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????
????????????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (?? L
331, ??? 11; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?, ?????? 9, ??? 1, ??? 34,
????????? ??-????????? „????? ??????????“)],

[...]“

[...]“.

????? ??????????

9. ???? 1 ?? ?????? ?????????????? ??????:

„?? ??????? ?? ?????????????? ??????????? „????????[????????????] ?????, ?????? ?? ? ?????????????? ??
????????????????? ?? ??????????“ ?????????? ?????, ?????????? ? ????? 4, ?????????? 1 ?? [?????
????????????], ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ?????????? ? ????? 7, ?????????? 1, ?????? ???????, ??????
? ?????? ???????????, ?? ? ?????????????? ? ?????? ?????? ????? [? ?????? ?? ?????????????] ?????????,
????? ? [????????????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????], ?????, ??????? ??
????????????? ??????? [????? ?? ??????????? ?????????? ?? ??????????? ??????], ? [?????????????????]
??? [?????????? ??????????????] ? ?????? ?????? ??????? [??????] ?? ? ?????????????????? ? ?????? ??????
?????? ?? ??????? [...]“.

10. ? ????? 2 ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????:

„????? ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????[????????????] ?????, ?????? ?? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ???????????, ?? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ???????, ? ???
????????????, ?????????????? ? ?????????????? ???????????, ??????? ?? [??], ??????????? ?? ? ??????
????????? ?? ?????????? ???????????, ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????[????????????] ????? ??
????????????????? ?? ??????????[.] ??? [...] ??? ?????? ? ?????? ?? ?????? ? ?????? ??????, [...]
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????, ?????????? ? ????? 17,
?????????? 3, ?????? a) ? ?) ?? [????? ?????????????], ?[?? ?????????????????? ??] ??????, ?????????? ?

???? 1, ????? ?)“.

??????? ?????

11 ? ??? 256 ?? Code général des impôts [??? ?????? ??????] ? ??????????? ?? ???
????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? (???????? ??-???????? „CGI“) ?? ??????????:

„I. ?? ????????? ? [???] ?????????? ??????????? ?? ????? ? ?????????????????? ?? ??????,
????????????? ??????????? ?? ?????????????????????? ????, ??????????? ? ??? ? ? ??????????.

II. 1° „????????? ?? ?????“ ?????????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ????????????????? ?
????????? ?????????????? ??????????? ??? ? ?????????????.

[...]“.

12 ??????????????? ?? ??? 258 ?? CGI ? ??????????:

„I. ????? ??, ?? ????????? ?? ????????? ?? ????????? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????????,
???????? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????:

a) ??? ????????? ?? ??????????? ??? ??????????? ?? ??????????, ?????????????????? ??? ??
?????? ??????? ?? ?????????????????;

b) ??? ????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ??????;

c) ??? ??????????????????? ?? ??????????????????, ??????? ??? ? ??????????? ?? ??????;

[...]“.

13 ? ??? 271 ?? CGI ? ??? 242?0 M ?? ??????????? II ??? CGI ?? ?????????? ???????? 1 ? 2
?? ??? ? ??????????.

??????? ? ?????????? ??????????????? ? ?????????????????? ???????

14 ??? 2001 ?. ?????????????????? ? ?????????? ??????????????? ??????????? ? ?????? ?????????
????????, ?????? ????????? ?? ?????????????? Atral ??? ??????????? ?? ?????????.

15 ????? ??????????? ?? ?????? ??????????? ?? Atral, ?????????????????? ? ??????????
?????????????????? ?? ????????? ?? ??? ? ??????? ?? ?????? ?????????? ???????????, ? ?????? Saunier-
Plumaz, ? ??? ?? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ??? — ??-????????????? ??????????????
???????? — ? ?????? ????? ?? ? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ??????????????????.

16 ??????????????????? ?? Fonderie 2A ?? Atral ?????????? ??? ? ? ?????????????? ?????????? ?????????
????? ?????????????????? ??????. ??????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? Fonderie 2A ??
?????????????????, ?.? Saunier-Plumaz, ??? ? ??????? ????????? ? ??? ? ? ?????????????? ?????????.

17 ??? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????, ? ?????? ?? ?????????? ??? ? ???????????,
Fonderie 2A ??? ? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??? ?
?????????????? ?? ???.

18 ?????????? ? ??????????????, ??? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ? ?????? ??
????????? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ? ?????????.

19 ?????????????????? Fonderie 2A ?????????? ??????? ??? Tribunal administratif de Paris
[????????????????????? ???, ??????], ?????? ??????????? ?????????? ? ?????????? ?? 3 ??? 2008 ?. ????

???? ? ?????????? ?? ????? ? ?????????? ?? Cour administrative d'appel de Paris
[????????????????? ?????????? ??, ?????] ? ?????? ?? 21 ???????? 2010 ?,
????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? Conseil d'Etat
[????????? ??????].

20 ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ??????, ?? Cour
administrative d'appel de Paris ?? ? ? ?????????? ? ?????????????? ?? CGI, ?????? ? ??? ?? ??
????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????. ?????????????????? ?
????????? ?????????????????? ?????, ?? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ??
? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????. ?????????? ??? ?? ??? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????.

21 ??? ??? ?????????? Conseil d'État ?????? ?? ??? ?????????????????? ? ?? ?????? ??
???? ?????????? ?????????????????? ??????:

„?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????????? ??????????, ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ???
????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ??????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????, ?
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????, ? ?????? ? ??????????
?????????????????“.

?? ?????????????????? ??????

????????????????? ??????

22 ?? ?????????? ?? ??? 1 ??? ?????? ? ??? 2 ?? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??
?????, ?????? ? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ??
????????????????????? ?? ??, ?????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????????? ??
????????????? ? ?????? ?????????? ?????? ??????????????, ??? ?? ?????????????????? ?? ? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ??????, ?? ? ?????????? ? ??????????????
????????? ??????. ?????????, ??? ?????????, ?????? ? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?
????????? ??????????????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ??????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ???
????????????????, ??? ??? ?????????????? — ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? — ?? ?????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ??? 17, ????????? 2, ??????) ?? ?????? ?????????? ?
????????????? ?????????? ??? 28?, ????? 1 ?? ?????????????? ??????????.

23 ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????,
????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ? ??????????????
????????? ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?
????????? ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????.

24 ????? ????????????? ?????? ??-???? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ???????????, ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? 8, ????????? 1, ????? ?) ?? ????? ??????????. ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ?? ? ????? ?????????????, ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ????? „????????????????“ ?????????? ? „?????????“ ?????????? (??, ???????? EMAG Handel Eder, C?245/04, EU:C:2006:232, ? 46).

25 ??????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? 52 ?? ?????????????? ??, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????, ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? Fonderie 2A ?? Atral, ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????? ????? 8, ????????? 1, ????? ?) ? ?????????? ?? „?????????????“ ??? „?????????“ ?? ?????? ?? ????? 28a, ????????? 5, ????? ?) ? ????????? 6 ?? ?????? ?????????? ? ??? ????????? ? ??? ?????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????.

26 ??? ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????? 8, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? — ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ? ??? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? — ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ? ?????????????? ??????????????, ???, ?????????, ?????????? ??????, ?????? ? ?????????? ??????????????????.

????????? ?? ??????

27 ? ????? ?????????????? ??-?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ????? 8, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ?????????????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? „????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????“. ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ??????, ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??-?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????, ? ??????????????????, ??? ???? ?????????? ?????????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????, ? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??, „??? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?? ??????????“ ?? ?????? ?? ????? 8, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ??????????, ??? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ??????, ?????? ? ?????????? ??????????????????.

28 ?? ?????? ?????, ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????. ?????????? ?????????? ?? „????????? ?? ??????“ ?? ?????????? ?? ????? 5, ????????? 1 ?? ?????? ??????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????, ?????????????? ? ??? 8, ????????? 1 ?? ?????? ??????????. ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????, ?????? ? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??? ?????? ??? ??????????????. ? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?

???????????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?? ???? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????
?? ?????????????.

29 ? ???? ?????????? ???? ???? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ???? 8, ????????? 1, ????? ?)
?? ????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ????????? ? ?????????? ??????
????? ?????????? ?? ?????????? ????? ? ?????????? ??, ????? ? ??????????????????? ??
????????????????? ?? ????????? (??, ?????? X, C?84/09, EU:C:2010:693, ? 33).

30 ?????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ??????, ??? ? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????
???????????? ? ??????????????. ??? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ????????????? ?? ?????? ??
???? 8, ????????? 1, ????? ?) ?? ????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ??????? ??
???? ?????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????.

31 ?? ????????? ?????, ??? ?????????? ? ? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??
????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ??
????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????, ??? ? ?? ?????????????? ?? ???? ??????
(??, ? ???? ??????, ??????? ???? 9 ?? ?????? ??????????, ??????? ADV Allround, C?218/10,
EU:C:2012:35, ? 27 ? ?????????? ??????? ?????????). ???????, ?????? ??????????
????????????? ??????? ? ?????? 42 ?? ?????????????? ??, ??? ?????????? ?????????? ???????
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????????? ??????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???? ?????? ??.

32 ??? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ???? 8,
????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? — ???? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ? ?????? ??????? ?????? ?????????????? ? ?? ?????? ? ??? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????,
????????? ? ???? ???? ??????? ??????, ?????? ?? ??????? ??????? ???? ?????? ??????????
?? ?????????????? — ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ? ??????????
????????????.

?? ?????????? ????????

33 ? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????
????????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ?????????,
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???? ???? , ?????????? ?? ???? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ????:

???? 8, ????????? 1, ????? ?), ?? ????? ????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ???
1977 ?????? ????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?????? ????????? — ????? ????????? ?? ?????? ?????? ?????????????
?????????: ?????? ????????? ??????, ?????????? ? ?????????? 95/7/? ? ? ?????? ?? 10
????? 1995 ?, ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? —
????? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ????????? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ?
????? ????????? ??????? ?????????????????? ? ?? ?????? ? ??? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????, ??????????
? ????? ?????? ????????? ??????, ?????? ?? ????????? ?????????? ????? ?????? ?????????????? ??
????????????????? — ??????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????, ??????? ? ???????????
?????????????.

????????

* ????? ?? ??????????????????: ???????.